

Sam Feinman
Gita Datt
Jesse Dodge

Friend: Yǒu Péng (Sam Feinman)
Host: Wáng Hóng (Sam Feinman)
Character 1: Wén Yīng (Gita Datt)
Character 2: Fāng Xiǎowén (Jesse Dodge)
Character 3: Xué Yǒu (Max Heston)

誰願意成為百萬富翁

Shuí yuànyì chéngwéi bǎiwàn fùwēng
“Who Wants To Be A Millionaire!”

ACT [1]
SCENE [1]
THE HOUSE CALL/ ANNOUNCEMENT
(In the house listening to radio receives phone call)

RADIO VOICE-Wáng Hóng

"If you wish to be a millionaire now is your chance to call in and get a spot on our show.
But hurry now for there are only 3 spots, don't wait now for the gold is calling to you. Call
1724368895"

Rúguǒ nǐ xiǎng chéngwéi bǎiwàn fùwēng, xiànzài dǎ diànhuà! Nǐ kěnéng cānjiā wǒmen de
xiànchǎng jiémù! Bùyào děng! Xiànzài jiù gei wǒmen dǎ diànhuà yao4 qī èr sì sān liù bā bā jiǔ
wǔ.

如果你想成為百萬富翁, 現在打電話! 你可能參加我們的現場節目! 不要等! 現在就 給我們
打電話一七二四三六八八九五

FRIEND-Yǒu Péng

We should call! Hurry!

Wǒmen xūyào dǎdiànhuà! Gǎnkuài!

我們需要打電話! 趕快!

CHARACTER 1-Wén Yīng

We will not get in.

Wǒmen bù huì shàng de.

我們不會上的。

FRIEND-Yǒu Péng

Do it!

Nǐ bixū zhèyàng zuò!

你必須打!

CHARACTER 1-Wén Yīng

Ok!

hǎo ba!

好吧!

HOST-Wáng Hóng

Hello! Thank you for calling in to your chance to get at the gold, You have received the spot of Contestant number 3!

Nǐ hǎo! Xièxie nǐ gěi wǒmen dǎ diàn huà! nǐ shì sān hào xuǎnshǒu yǒu jīhuì huòdé jiāngjìn!

你好! 謝謝你給我們打電話獲得黃金! 你是三號選手有機會獲得將近!

CHARACTER 1-Wén Yīng

(Screaming) I GOT IN, I GOT IN, (Scream) I'm going to win!

wǒ shàng le ! wǒ shàng le ! wǒ huì yíng de !

我上了! 我上了! 我會贏的!

FRIEND-Yǒu Péng

(Scream in excitement)

Hěn hǎo! Hěn hǎo!

很好! 很好!

CHARACTER 1-Wén Yīng (to host)

What do I do?

Wǒ yīnggāi zěnmébàn?

我應該怎麼辦?

HOST-Wáng Hóng

On May 7th at 8am, please meet at 1500 Warner street, Don't be late!

Wǔ yuè qī hào zǎoshang bā diǎn, zài Warner jiē yao4 wǔ líng líng hàojiàn. Bù yào chí dào!

五月七號早上八點, 在Warner街一五〇〇號見。不要遲到!

CHARACTER 1-Wén Yīng

I won't! Bye! (Scream)

Wǒ bù huì de! Xièxie nǐ! Xièxie nǐ! Zàijiàn!

我不會的! 謝謝你! 謝謝你! 再見!

ACT [1]

SCENE [2]

GAME SHOW

(Now set up 3 podiums/chairs and in game room, projector and announcer video)

HOST-Wáng Hóng

Welcome to this week's showing of Who Wants to be a Millionaire. I'm your host Wang Hong. Now let's introduce our contestants! Contestant number one comes from Tacoma, Washington and loves eating Japanese food, her name is Wen Ying.

Huānyíng shéi xiǎng chéngwéi bǎiwàn fùwēng. Wǒ shì nǐ de zhǔchí rén Wáng Hóng. Xiànzài ràng wǒmen jièshào wǒmen de xuǎnshǒu! Dì yī hào xuǎnshǒu, tā láizì Huáshèngdùnzhōu, tā xǐhuan Rìběn liàolǐ, tā de míngzì jiào wēn yíng.

歡迎 誰想成為百萬富翁。我是你的主持人王宏。現在讓我們介紹我們的選手！第一號選手，他來自華盛頓州，他喜歡日本料理，他的名字叫溫瑩。

CHARACTER 1-Wén Yīng

Hello everyone! Thank you for having me, I am happy to be here!

Dàjiā hǎo! Wǒ hěn gāoxìng néng zài zhèlǐ!

大家好！我很高興能在這裡！

HOST-Wáng Hóng

Contestant number two comes from Los Angeles, California and He loves to study, his name is Fāng Xiǎowén.

Dì èr hào xuǎnshǒu Láizì jiā zhōu de luòshānjī. Tā ài xuéxí. Tā de míngzì jiào Fāng Xiǎowén.

第二號選手來自加州的洛杉磯。她愛學習。她的名字叫方小文。

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

Pleasure to meet you all!

Hěn gāoxìng jiàn dào dàjiā!

很高興見到大家！

HOST-Wáng Hóng

Contestant number three comes from Portland, Oregon and loves dogs, her/his name is Xué Yǒu

Dì sān hào Xuǎnshǒu Láizì élēigāng zhōu bō tè lán shì. Tā xǐhuan gǒu. Tā de míngzì jiào Xué Yǒu.

第三號選手來自俄勒岡州波特蘭市。他喜歡狗。他的名字叫學友。

CHARACTER 3-Xué Yǒu

Hi mom!

Nǐ hǎo Māmā!

你好媽媽！

HOST-Wáng Hóng

Let's start the show.

Ràng wǒmen kāishǐ biǎoyǎn.

讓我們開始表演。

HOST-Wáng Hóng

(taking the envelope and opening it) The first question is: Chinese names have two parts to them, a surname and a given name. Which of these come first?

Dì yīgè wèntí: Zhōngguó rén de míngzì yǒu liǎng bùfèn Xìng hé míngzì. nǎge fàng zài dì yī wèi?

第一個問題：中國人的名字有兩部分姓和名字。哪個放在第一位？

CHARACTER 3-Xué Yǒu

The first name comes first!

míngzì fàng zài dìyī wèi!

名字放在第一位！

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

The middle name comes first. It sounds the best.

Zhōngjiān míng. Zhè tīng qǐlái shì zuì hǎo de.

中間名。這聽起來是最好的。

CHARACTER 1-Wén Yīng

The last name comes first. The last name is inherited from the father and it is very important

Xìng shì Jìchéng fùqīn de. zhè shì hěn Zhòngyào.

姓是繼承父親的。這很重要。

HOST-Wáng Hóng

Wén Yīng is correct! The surname comes before the first name.

wén yīng duì! xìng zài míngzì de qiánmiàn .

文英對！姓在名字的前面。

HOST-Wáng Hóng

Question number 2! What is the capital of China?

dì'èr gè wèntí nǎge chéngshì shì Zhōngguó de shǒudū?

第二個問題哪個城市是中國的首都？

CHARACTER 1-Wén Yīng

Taipei?

táiběi?

台北

HOST-Wáng Hóng

That is incorrect.

búduì

不對

CHARACTER 3-Xué Yǒu

Shang Hai?

Shàng Hǎi?

上海?

HOST-Wáng Hóng

Incorrect

búduì

不對

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

Is it Bei Jing?

shì běijīng ma?

是北京嗎?

HOST-Wáng Hóng

Correct! it is Bei Jing! , Next question, What was the name of this great chinese philosopher is still studied in modern day china?

zhèngquè de ! jiēxiàláide wèntí shì, shéi shì Zhōngguó zuì yǒumíng de zhéxuéjiā?

正確的！接下來的問題是誰是中國最有名的哲學家？

CHARACTER 1-Wén Yīng & CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

Confucius! It's confucius!

Kǒng fūzi! Shì kǒng fūzi!

孔夫子!是孔夫子!

HOST-Wáng Hóng

You are both correct! What year was he born?

nǐmen dōu, duì nǎ yī nián tā chūshēng de?

你們都對,哪一年他出生的？

CHARACTER 1-Wén Yīng

He was born in 551 B.C. in the state of Lu.

tā chūshēng zài gōngyuánqián wǔwǔ yī nián, zài Lǔguó.

他出生在公元前五五一年,在魯國.

HOST-Wáng Hóng

Wén Yīng is correct! Next question, what numbers are considered lucky and unlucky?

wén yīng shì zhèngquè de! jiēxiàláide wèntí shénme shùzì shì xìngyùn hé bù xìngyùn de?

文英是正確的! 接下來的問題,什麼數字是幸運和不幸運的?

CHARACTER 3-Xué Yǒu

13 and 7!

shísān hé qī!

十三和七!

HOST-Wáng Hóng

Incorrect!

búduì

不對

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

Lucky numbers are 8, 6, and 9. An unlucky number would be 4.

xìngyùn shùzì bā, liù, jiǔ. bù xìngyùn de shùzì shì sì.

幸運數字八，六，九。不幸運數字是四。

HOST-Wáng Hóng

Correct! Here is the final question.

duì! Zhèlǐ shì Zuìhòu yīgè wèntí.

對!這裡是最後一個問題。

HOST-Wáng Hóng

What army was discovered in 1974 in the Shaanxi Province?

Yī jiǔ qī sì nián zài Shǎnxī Shénme jūnduì bèi fāxiàn le?

一九七四年在陝西什麼軍隊被發現了?

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

Adobe Warriors! To defend china!

Yǒngshì! bǎowèi zhōngguó!

勇士!保衛中國!

CHARACTER 1-Wén Yīng

Terracotta Warriors !

Bīngmǎyǒng !

兵馬俑!

HOST-Wáng Hóng

Correct! Wén Yīng is our winner! You have won a bike!

Shì! Wén Yīng yíng! nǐ yíng le yī liàng zìxíngchē!

是! 文英贏了!你贏了一輛自行車.

ACT [1]

SCENE [3]

(Scene is outside character 1 Is riding bike in distance)

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

That should be my bike. I study hard. I am not stupid.

wǒ yào nà liǎng zì xíng chē. wǒ xué xí hěn nǔlì, wǒ bù bèn。

我要哪兩字姓車. 我學習很努力. 我不笨.

CHARACTER 3-Xué Yǒu

That bike is totally awesome!

Nà liàng chē zhēn bàng!

那輛車真棒 !

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

It's so cool!

tài kù le!

太酷了!

CHARACTER 3-Xué Yǒu

It is so fast.

qí de hěn kuài.

騎得很快.

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

It is so new looking.

Kàn qǐ lái hěn xīn.

看起來很新.

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén & 3-Xué Yǒu

That bike should be mine!

Nà liàng yīnggāi shì wǒ de!

那輛應該是我的 !

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén

Forget about it! You did not get a single question right.

suàn le ba! nǐ méiyǒu dá duì yī gè wèntí.

酸了吧。你沒有答對一個問題。

CHARACTER 3-Xué Yǒu

You are unworthy of that bicycle!
Nǐ yě yíng bù liǎo!
你也應不了自行車!

CHARACTER 2-Fāng Xiǎowén
Shut up!
bì zuǐ!
閉嘴!

CHARACTER 1 (bikes bye)
hey guys, it was great playing with you! I wish you good fortune!
Nǐmen hǎo! wǒ xǐhuan gēn nǐmen bǐsài! zhù nǐmen hǎoyùn!
你們好!我喜歡跟你們比賽! 住你們好運!

CHARACTER 2 &3 (give death stare as character 1 ride off Into the distance.)

VOCABULARY LIST

Rúguǒ

如果

If

Nǐ

你

You

Xiǎng

想

Want

Chéngwéi

成為

To Become

Bǎiwàn fùwēng	百萬富翁	Millionaire
Xiànzài	現在	Now
Dǎ diànhuà	打電話	Give us a call
Huì	會	Can; able to; be
Dédao	得到	Receive
Yīgè	一個	One spot
Duì	對	To; correct
Wǒmen	我們	Our; us
De	的	Possessive Particle
Jiémù	節目	Program
Xiànchǎng	現場	Scene; location
Bùyào	不要	Do not want
Děngdài	等待	To wait
Jīhuì	机会	Opportunity
Gei	給	To give
xūyào	需要	To need / to want
gǎnkuài	趕快	At once / immediately
zài	在	To be located at
bìxū	必須	To have to
zhèyàng	這樣	This kind of
zuò	做	To do
nǐhǎo	你好	Hello
xièxie	謝謝	Thank you
gěi	給	To/for
huòdé	獲得	To obtain
huángjīn	黃金	Gold
xuǎnshǒu	選手	Athlete
jiēshōu	接收	To receive
yàoyǒu	要有	To need
wǔyuè	五月	May
diǎn	點	O'clock
zǎoshang	早上	Morning
lái	來	To come
jiētóu	街頭	Street
chídào	遲到	To be late
Huānyíng	歡迎	To welcome
zhǔchíren	主持人	Host
ràng	讓	To permit

Chéngwéi	稱為	To become
Bǎiwànfùwēng	百萬富翁	Millionaire
Zhǔchírén	主持人	Host
Xuǎnshǒu	選手	Contestant
Néng	能	To have the possibility of
Biǎoyǎn	表演	Show
Bùfèn	部分	Parts
fāng	方	To place
tīngqǐlái	聽起來	To sound like
zuìhǎo	最好	Best
jìchéng	繼承	To inherit
zhòngyào	重要	Important
shǒudū	首都	Capitol
Táiběi	台北	Taipei
Shàng Hǎi	上海	Shang Hai
Běijīng	北京	Bei Jing
Jiēxiàlái	接下來	Next
Zuì	最	The most
Yòumíng	又名	Well known
Zhéxuéjiā	哲學家	Philosopher
Kǒng fūzi	孔夫子	Confucius
Chūshēng	出生	To be born
Gōngyuánqián	公元前	Before the Common Era
Lǔguó	魯國	Old name for Shandong
Xìngyùn	幸運	Lucky
bù xìngyùn	不幸運	Unlucky
Shǎnxī	陝西	Shaanxi Providence
Jūnduì	軍隊	Army troops
Fāxiàn	發現	To find
Yǒngshì	勇士	Warrior
Bǎowèi	保衛	To defend
Bīngmǎyǒng	兵馬俑	Terracotta Warriors
Yíng	應	To win
Zìxíngchē	自行車	Bicycle
Nǔlì	努力	Great effort
Zhēnbàng	真棒	Really great
Kuài	快	Quick
Kànqǐlái	看起來	Seems so
Xīn	新	New

Yīngāi

Suān

Dáduì

Bìzǔǐ

Bǐsài

Hǎoyùn

應該

酸

大隊

閉嘴

比賽

好運

Should be

Sour

Reply to a question

Shut up

Competition

Good luck